

13 January 2006
Russian
Original: English

**Подготовительный комитет Конференции
Организации Объединенных Наций для обзора
прогресса, достигнутого в осуществлении
Программы действий по предотвращению и
искоренению незаконной торговли стрелковым
оружием и легкими вооружениями во всех ее
аспектах и борьбе с ней**

Нью-Йорк, 9–20 января 2006 года

Рабочий документ, представленный Канадой

**Предложение относительно межсессионной программы
работы для укрепления процесса осуществления Программы
действий по предотвращению и искоренению незаконной
торговли стрелковым оружием и легкими вооружениями
во всех ее аспектах и борьбе с ней**

Резюме

Эффективное осуществление Программы действий требует более активного участия международного сообщества. В этой связи предлагается принять на обзорной конференции межсессионную программу работы, в рамках которой международное сообщество каждые полгода на неофициальной и коллективной основе занималось бы выработкой идей и рекомендаций для рассмотрения на официальных совещаниях государств.

Соответствующую работу можно было бы проводить в рамках тематических постоянных комитетов, которые занимались бы блоками соответствующих вопросов существа, связанных с проблемой стрелкового оружия и легких вооружений. Кроме того, следует создать контактную группу по связи и мобилизации ресурсов для разработки стратегий повышения уровня общественной поддержки и укрепления политической воли к решению таких вопросов и мобилизации ресурсов, необходимых для полного осуществления Программы действий.

Общие сведения

1. Распространение и незаконное использование стрелкового оружия и легких вооружений представляют собой серьезную угрозу миру и безопасности. Только по причинам, связанным со стрелковым оружием ежегодно гибнут примерно 500 000 человек. Многие другие, число которых возможно исчисляется миллионами, страдают от косвенного негативного воздействия стрелкового оружия на процесс обеспечения устойчивого развития.
2. В принятой в 2001 году Программе действий по предотвращению и искоренению незаконной торговли стрелковым оружием и легкими вооружениями во всех ее аспектах и борьбе с ней государства выразили решимость уменьшить человеческие страдания, вызываемые незаконной торговлей стрелковым оружием и легкими вооружениями во всех ее аспектах, и признали, что международное сообщество обязано заниматься этим вопросом.
3. Кроме того, в Программе действий предусмотрено проводить раз в два года совещания государств для оценки хода ее осуществления и созвать в 2006 году обзорную конференцию. По мнению ряда государств, учреждений Организации Объединенных Наций, международных организаций и неправительственных организаций, нынешний механизм проведения совещаний и осуществления других совместных мероприятий не позволяет уделять проблеме стрелкового оружия и легких вооружений то внимание и выделять те ресурсы, которых она заслуживает и которые имеют существенно важное значение для выполнения обязательств, изложенных в Программе действий.

Предложение

4. Предлагается принять на обзорной конференции межсессионную программу работы, в рамках которой международное сообщество могло бы каждые полгода заниматься разработкой на неофициальной и коллективной основе идей и рекомендаций для рассмотрения на официальных совещаниях государств.
5. Такая межсессионная программа работы могла бы выполнять следующие функции:
 - обеспечивать возможность чаще оценивать ход осуществления Программы действий;
 - способствовать регулярному обмену информацией, включая накопленный опыт, укрепляя тем самым потенциал государств в деле осуществления Программы действий;
 - устанавливать приоритеты в отношении осуществления Программы действий;
 - способствовать целенаправленной деятельности и обсуждениям в тематических областях, определенных в Программе действий;
 - обеспечивать государствам возможность разрабатывать стратегии информирования населения и мобилизации ресурсов, благодаря которым повысился бы уровень осознания важности этой проблемы и обеспечивалась

бы мобилизация финансовых и технических ресурсов, необходимых для полного осуществления Программы действий;

- открывать дополнительные возможности для привлечения экспертов и представителей гражданского общества, включая неправительственные организации и парламенты;
- способствовать информированному обсуждению и повышать эффективность официальных совещаний государств.

Подход

6. Межсессионная программа работы дополнила бы существующие механизмы и осуществлялась бы с учетом принципов всеохватности, партнерства, открытости, поддержки и конструктивного сотрудничества.

Участие

7. Всем заинтересованным правительствам, международным организациям и учреждениям и соответствующим неправительственным организациям и субъектам было бы предложено активно участвовать в межсессионных совещаниях.

Проведение совещаний на полугодовой основе

8. Канада предлагает проводить такие совещания государств каждые полгода для непрерывного подтверждения приверженности государств осуществлению Программы действий. Продолжительность таких совещаний могла бы составлять одну или две недели. Многие международные органы заседают не менее двух раз в год, а иногда проводят даже по три сессии. С учетом важности и насущной необходимости осуществления Программы действий вполне реально и желательно проводить совещания на полугодовой основе.

Программа

9. В центре внимания участников межсессионных совещаний могли бы быть два основных элемента: а) доклады государств о прогрессе, достигнутом в осуществлении Программы действий, и б) деятельность постоянных комитетов по решению приоритетных тематических вопросов.

10. Тематические вопросы могли бы рассматриваться в постоянных комитетах, которые действовали бы в неформальном режиме и обладали бы процедурной гибкостью, будучи при этом в достаточной мере структурированными для обеспечения эффективного обсуждения. Каждый комитет выполнял бы предметную работу по соответствующим темам, используя систему приоритетов.

11. Контактная группа по связи и мобилизации ресурсов могла бы способствовать разработке стратегий формирования общественной поддержки и политической воли и мобилизации финансовых и технических ресурсов, необходимых для воплощения наших идей и наших слов в практические действия.
